

PURSUING THE VARIANT

Plating the “Dropped N” Variety on Chile’s Second Airmail Etiquette

Variant (noun) - a form or version of something that differs in some respect from other forms of the same thing or from a standard.

Purpose: This exhibit presents **new personal study** of the “Dropped N” variety on Chile’s second governmental airmail etiquette. Pane formats are described and the variety’s placement within them is indicated. Constant printing flaws are identified and noted enabling concise position plating of each example. All 11 position-identified “Dropped N” etiquettes are shown and described used on cover.

Appearing in 1931, Chile’s second airmail etiquette includes a variety I’m calling the “Dropped N” displaying a 1 mm obvious typographical downwards shift of the N at the end of the first line. The etiquette was produced in panes of 50 consisting of five columns and ten rows. Two configurations of the pane are known with different incidences of the variety. POR AVION and PAR AVION are Spanish and French for “By Airplane.”

ON



The original study here presented allows us to confirm that the Dropped N etiquettes in this multiple and on the cover are from Pane 2 and Position #4.

May 28, 1931 - Valparaiso to London, England	
UPU Single rate	\$0.70 ≤ 20g.
Airmail Surcharge	\$9.60 (\$3.20 per 5g x3)
Total	\$10.30

Key to Abbreviations:

UPU = Union Postale Universelle (Universal Postal Union)

Established in 1874 with Chile joining in April of 1881.

UPAEP = Union Postal de las Américas, España y Portugal

(Postal Union of the Americas, Spain and Portugal)

Established in 1911 with Chile ratifying membership in January of 1912.



Treatment and Importance: As airmail was becoming more commonplace, etiquettes and markings were an integral part in facilitating the rates and routing. Albeit unusual, this exhibit presents a unique yet traditional study of Chile’s Dropped N etiquette.

Knowledge and Research: Although the variety was known, the discovery of multiple panes, placement of the variety within those panes, and printing flaws and characteristics enabling plating is all based on original study on the part of the exhibitor. This study was published in *Chile Filatélico* magazine #307 in April 2025. Although focus is on the etiquettes, rates on the covers have been studied and described.

Condition and Rarity: An indication of how many examples are known on cover is provided in red on the pages showing uses. This is based on a census maintained over decades by the exhibitor. Condition is excellent taking into account the thin and fragile airmail envelopes of the period.

References:

Mair, Günter – *Airmail Labels of the World* 1991

Towle, Ross – *Postal Rates of Chile 1766 – 1959* Published by ChileCollector 2003

PURSuing THE VARIANT

Plating the “Dropped N” Variety on Chile’s Second Airmail Etiquette

Variant (noun) - *a form or version of something that differs in some respect from other forms of the same thing or from a standard.*

The purpose of this exhibit is to present this specific “Dropped N” variety on Chile’s second airmail etiquette following a traditional approach and treatment.

The etiquette and sheet format are described, the printing variety and placement within the sheets (panes) are identified, and details of the varieties are described (original study) to enable position plating once they’ve been used on a cover. Covers with all 11 position-identified etiquettes make up the balance of the exhibit. The normal etiquettes are neither plated nor featured.

Although official postal documentation about Chile’s airmail etiquettes has yet to be discovered, according to Günter Mair, author of *Airmail Labels of the World*, Chile’s postal authorities issued the first airmail etiquette in 1929 (CHL-A-1). The etiquette presented in this exhibit is the second issue (CHL-A-2a), which Mair states as issued in 1930. I have yet to see an example used in 1930 and the earliest usage dates I have found are in early 1931. Mair has been working on updating his catalog for the last few decades, and personal correspondence with him has been very helpful in the study of this etiquette.



CHL-A-1



CHL-A-2a

The variety presented as the “Dropped N” consists of an easily discernible typographical shift downwards of the “N” at the end of the first line (approx. 1mm). Mair lists this variety (CHL-A-2b).



CHL-A-2b

The etiquettes are gummed and were produced in sheets/panes of 50 with five columns, ten rows, and imperforate outer borders. They are perforated 11¾ and perforation placement varieties are known. In the process of acquiring material relevant to CHL-A-2 I was eventually able to find a sheet of 50 and noted the placement of the varieties. I found a second sheet that had a different number of the variety, and placement in the sheet varied. They may have been printed in sheets of 100 and cut into panes of 50. In this exhibit, they are referred to as Pane 1 and Pane 2. (Mair states that CHL-A-1 was produced in a sheet of 100).

In Pane 1, only 2 of the 50 etiquettes exhibit the “Dropped N” variety (4%). Pane 2 has 9 examples of the variety (18%). Combined, 11 of the 100 positions exhibit the variety (11%).

Seeing the positions on the sheets, it occurred to me that one might be able to find and identify repeating printing flaws in the 11 etiquettes that would enable one to identify these specific etiquettes, whether loose or used on cover. Albeit very small, these details have been identified and illustrated (original study).

The remainder of the exhibit features examples of all 11 position-identified “Dropped N” etiquettes used on covers from Chile to a variety of destinations. Although the etiquettes are the focus, care has been taken to provide all relevant rate details.

Finding these varieties on cover is challenging considering the 11/100 ratio in their production. Etiquettes from Pane 1 (2/50) are found less often than from Pane 2 (9/50). The flimsy paper used for the airmail envelopes of the period lends itself to transit and opening damage. The focus of the exhibit is on the etiquettes.

These CHL-A-2a and CHL-A-2b etiquettes were used for several years, and according to Mair the next etiquettes were issued in 1935.

Organization of Exhibit:

Pane 1 – including variety positions

Pane 2 – including variety positions

Plating of “Dropped N” variety etiquettes with uses on cover

References:

- Groten, A. “Airmail Etiquettes” *American Philatelist*, November 2021
Mair, Günter *Airmail Labels of the World* 1991
Towle, Ross *Postal Rates of Chile 1766-1959*. ChileCollector 2003
Vergara, Carlos “Persiguiendo la variante...” *Chile Filatélico* #301 2025
www.postal-label-study-group.info

Persiguiendo la variante, la "N Caída" en la segunda etiqueta aérea de Chile



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



por Carlos Vergara

Documentación oficial de la emisión de etiquetas aéreas por Correos no se ha encontrado aún, pero según Günter Mair, autor de Airmail Labels of the World, Chile emitió su primera en 1929 y el la cataloga como CHL-A-1 (figura 1). Este estudio es sobre la segunda etiqueta, CHL-A2a (figura 2) y específicamente la variedad "N Caída" CHL-A2b (figura 3), en la cual la N al final de la primera línea está visiblemente caída, o mal alineada aproximadamente un milímetro. Los números de Mair son usados por respeto a su gran trabajo catalogando etiquetas aéreas de todo el mundo. Mair indica que la segunda etiqueta es emitida en 1930, pero en décadas de estar atento no he visto un ejemplo de la etiqueta CHL-A2a usada antes de los principios de 1931.

Por años, al encontrar una carta con una etiqueta aérea "N Caída" se la mandaba a mi amigo Charles "Pete" Blickle, quien en ese tiempo coleccionaba todo lo que era Chile aéreo. Hace unos años recuperé esos sobres y material adicional respecto al tema, incluyendo un pliego completo de 50 etiquetas. Así comenzó mi estudio.

Teniendo un pliego completo en mano, no fue difícil determinar que la variedad aparecía solo dos veces en las 50 posiciones. Esto causó un problema, siendo que tenía sobres con ejemplos que no cuadraban con los detalles de las posiciones. El tema no se resolvió hasta varios años después al adquirir en un lote de remate con un surtido de material aéreo un segundo pliego, y en este, la variedad "N Caída" aparecía nueve veces de las 50.

Teniendo ambos pliegos se me ocurrió que uno podría identificar las etiquetas con la variedad buscada, examinando y encontrando pequeñas fallas constantes de impresión particulares a cada posición. Con esta información uno podría identificar las usadas en cartas.

Los pliegos/panes son litografiados y consisten en 50 unidades en diez filas y cinco columnas, sin perforación a los cuatro costados. Mair comenta que la primera etiqueta fue emitida en un pliego de 100. Una posibilidad es que para la segunda etiqueta pliegos de 100 fueron recortados, pero siendo que ambos 'panes' no tienen perforaciones a los cuatro costados, es menos factible. Para nuestros propósitos usaremos Pliego/Pan 1 y Pliego/Pan 2. Las etiquetas están perforadas 11 y 3/4, son impresas con letras negras en fondo rojo, y están engomadas.

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30
31	32	33	34	35
36	37	38	39	40
41	42	43	44	45
46	47	48	49	50

Fig. 4

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30
31	32	33	34	35
36	37	38	39	40
41	42	43	44	45
46	47	48	49	50

Fig. 5

En el Pliego/Pan 1, la variedad se encuentra en dos posiciones, #38 y #40 (figura 4) o sea un 4%. En el Pliego/Pan 2, se encuentra en nueve posiciones, #4, #7, #8, #12, #13, #20, #24, #28 y #36 (figura 5) con un 18%. Combinados son 11 de 100 o un 11% de las etiquetas impresas.

El contacto con Mair por correo electrónico fue de mucha ayuda, pues él confirmó la existencia de los dos pliegos y las 11 posiciones de la variedad. Aunque no figura en su libro, era parte de sus estudios que él continúa (para el mundo entero) con la intención de una futura edición.

Estudiando las 11 etiquetas con la variedad, encontré detalles y fallas de impresión constantes que las identifican, determinando su posición en los Pliegos/Panes. (Figura 6) Estos detalles se han confirmado con múltiples copias de ambos pliegos.

Encontrando fallas de impresión constantes ayuda a identificar características particulares de cada posición del pliego. Aquí algunas de estas fallas, las cuales permiten identificar las 11 posiciones de la variedad "N Caída".

Pliego/Pan 1 tiene la variedad "N Caída" en posiciones #38 and #40.



*Pliego/Pan 1 Posición #38
Nódulo de tinta en la O de POR
Quiebre en la barra de la A en AVION superior
Derrame de tinta en la N en AVION inferior*

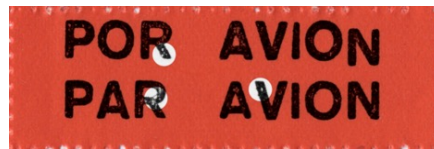


*Pliego/Pan 1 Posición #40
Nódulo de tinta en la O de POR
Puntos de tinta en ambas O de AVION
Muesca en la N en AVION inferior
Nódulo y muesca en la R de PAR
Sin perforación al costado derecho*

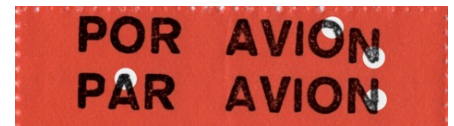
Pliego/Pan 2 tiene la variedad "N Caída" en las posiciones #4, #7, #8, #12, #13, #20, #24, #28, and #36.



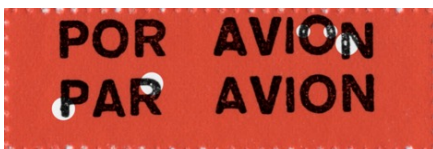
*Pliego/Pan 2 Posición #4
Muesca en la N en AVION superior
Derrame de tinta en la P de PAR
Derrame de tinta en la R de PAR
Sin perforación al borde superior*



*Pliego/Pan 2 Posición #7
Punto en la R de POR
Punto en la R de PAR
Derrames de tinta en la V en AVION inferior*



*Pliego/Pan 2 Posición #8
Muesca en la O en AVION superior
Muesca en la N en AVION superior
Muesca en la A de PAR
Derrames de tinta en la N en AVION inferior*



*Pliego/Pan 2 Posición #12
Puntos en la O en AVION superior
Punto en la N en AVION superior
Derrame de tinta en la P de PAR
Punto en la R de PAR*



*Pliego/Pan 2 Posición #13
Exceso de tinta en la P de POR
Esquina en ángulo en la R de POR
Puntos al lado de la N en AVION sup
Derrame de tinta en la P de PAR
Punto al lado de la O en AVION inf*



*Pliego/Pan 2 Posición #20
Derrame de tinta en la R de POR
Muesca en la O en AVION superior
Muesca en la P de PAR
Muesca en la N en AVION inferior
Sin perforación al costado derecho*



*Pliego/Pan 2 Posición #24
Muesca en la R de POR
Exceso de tinta en la A en AVION superior
Muesca en la N en AVION superior
Punta en ángulo en la I en AVION inferior*



*Pliego/Pan 2 Posición #28
Punta en ángulo en la N en AVION sup
Punta en ángulo de la P de PAR
Derrame de tinta en la V en AVION inferior
Punta en ángulo de la N en AVION inferior*



*Pliego/Pan 2 Posición #36
Muesca en la O de POR
Derrame de tinta en la O de AVION sup
Punto dentro de la O en AVION inf
Hendidura en la N en AVION inf
Sin perforación al costado derecho*

Con este conocimiento y pudiendo identificar las etiquetas "N Caída" en cartas, pude armar una presentación de un marco, mostrando el conocimiento y estudio tanto como ejemplos de las 11 posiciones usadas en cartas. La presentación ha tenido buena acogida en Estados Unidos y en el extranjero y sigue en metamorfosis para exhibiciones futuras.

Espero que mi trabajo sea de entretenición e instrucción, nunca olvidándonos de la amplitud y variedad de temas filatélicos que merecen ser estudiados con más profundidad, dándonos oportunidades para descubrir, publicar y difundir nuevo conocimiento.

Ejemplos de cartas circuladas



Fig. 7
Pliego/Pan 1 Posición #40
Febrero 3, 1931 Valparaíso a Arequipa, Perú
\$7.25 total
UPAEP Tarifa Doble .40 ≤ 40g
Sobrecarga Aérea \$1.65/10g x4 = \$6.60
Registración .25



Fig. 8
Pliego/Pan 2 Posición #28
Mayo 2, 1932 Valparaíso a Lorch, Alemania
\$5.05 total
UPU Tarifa Tarjeta Postal .40
Sobrecarga Zeppelin \$4.65
4o Vuelo SudAmericano



Fig. 9
Pliego/Pan 2 Posición #20 Bisectada
Mayo 26, 1931 Coelemu a Paris, Francia
\$3.90 total
UPU Tarifa Normal .70 ≤ 20g
Sobrecarga Aérea \$3.20/5g



Fig. 10
Pliego/Pan 2 Posición #4
Octubre 17, 1935 Santiago a Berne, Suiza
Exempto de franqueo – Administración Postal
Marca Jusqu'a denota transporte por tierra de
Marseille hasta el destino

Como parte del estudio mantengo un censo de cartas con etiqueta "N Caída". Éstas son de mi colección. He visto otros ejemplos, pero sin poder examinarlas para determinar la posición, no entran en este listado.

**Segunda etiqueta aérea chilena con variedad "N Caída" en carta
Censo mantenido por Carlos Vergara Versión 1.0 14 de marzo, 2025**

Pliego/Pan 1 Posición 38

Octubre 23, 1933, Concepción a Hamburgo, Alemania (sf)
Marzo 7, 1935, Llay Llay a Alemania

Pliego/Pan 1 Posición 40

Febrero 3, 1931, Valparaíso a Arequipa, Perú (sf)
Marzo 1, 1933, Temuco a Lima, Perú
Abril 18, 1933, Potrerillos a Wabash, Indiana USA

Pliego/Pan 2 Posición 4

Mayo 28, 1931, Valparaíso a Londres, Inglaterra
Julio 4, 1931, Valparaíso a Wysox, Pennsylvania, USA
Septiembre 3, 1931, Valparaíso a Grambois, Francia
Abril 22, 1932, Iquique a Valparaíso (sf tp)
Junio 8, 1932, Valparaíso a Cernoy, Francia (sf)
Junio 12, 1932, Temuco a Reading, Inglaterra
Octubre 17, 1935, Santiago a Berna, Suiza

Pliego/Pan 2 Posición 7

Junio 3, 1931, Concepción a París, Francia
Junio 11, 1931, Tocopilla a Chicago, Illinois, USA
Enero 22, 1932, Iquique a Santiago (sf)
Agosto 29, 1932, Valparaíso a Lorch, Alemania (zepp)

Pliego/Pan 2 Posición 8

Marzo 27, 1931, Santiago a Nueva York, New York, USA (sf)

Pliego/Pan 2 Posición 12

Agosto 29, 1932, Valparaíso a Lorch, Alemania (zepp) (sf)
Abril 21, 1933, Santiago a Magdeburg, Alemania

Pliego/Pan 2 Posición 13

Octubre 26, 1931, Tocopilla a Yokohama, Japón (sf)
Diciembre 16, 1931, Valparaíso a Reading, Inglaterra
Agosto 29, 1932, Valparaíso a Liverpool, Inglaterra (zepp)
Septiembre 18, 1934, Antofagasta a Londres, Inglaterra
Marzo 28, 1936, Santiago a Zurich, Suiza (tk bd)

Pliego/Pan 2 Posición 20

Mayo 23, 1931, Valparaíso a Iquique (sf)
Mayo 26, 1931, Coelemu a París, Francia (bisectada)
Febrero 26, 1932, Iquique a Londres, Inglaterra
Junio 19, 1934, San Bernardo a Buenos Aires, Argentina
Agosto 29, 1935, Concepción a Worthing, Inglaterra

Pliego/Pan 2 Posición 24

Marzo 31, 1932, Quillota a Wetzlar, Alemania
Mayo 20, 1932, Valparaíso a París, Francia
Agosto 29, 1932, Valparaíso a Lorch, Alemania (zepp)
Mayo 2, 1934, Valparaíso a Birmingham, Inglaterra (sf)
Agosto 20, 1935, Talca a Hamburgo, Alemania

Pliego/Pan 2 Posición 28

Mayo 2, 1932, Valparaíso a Lorch, Alemania (zepp)
Junio 4, 1932, Temuco a Londres, Inglaterra (sf)
Diciembre 13, 1934, Valparaíso a Hamburgo, Alemania
Abril 25, 1935, Concepción a Nymegen, Holanda

Pliego/Pan 2 Posición 36

Abril 10, 1931, Santiago a Hanau, Alemania (doble)
Abril 10, 1931, Santiago a Berna, Suiza
Julio 8, 1931, Valparaíso a Le Havre, Francia
Agosto 7, 1931, Iquique a Nueva York, USA
Diciembre 17, 1931, Tocopilla a Santiago
Agosto 18, 1932, Arica a Santiago (sf)

(sf) Parte de la presentación 1 marco actual
(tp) Página título presentación 1 marco actual
(tk bd) T Kannegiesser birthday cover
(zepp) Zeppelin

Referencias:
Groten, A. (2021) Airmail Etiquettes. American Philatelist, November 2021, pág. 1012-1025
Mair, Günter (1991) Airmail Labels of the World
www.postal-label-study-group.info